



3M

Bair Paws

Model 875 Warming Unit

Operator's Manual

Índice

Introdução ao Sistema de Aquecimento Ajustável ao Doente 3M™ Bair Paws™	221
Unidade de Aquecimento Bair Paws, Modelo 875	221
Batas de aquecimento Bair Paws	221
Informação importante sobre a Unidade de Aquecimento Bair Paws, Modelo 875	222
Indicações	222
Definição dos Símbolos	222
Explicação das consequências das palavras-chave	223
Contra-indicação	223
AVISO:	224
ADVERTÊNCIA:	225
OBSERVAÇÃO:	226
Utilização e Manutenção Adequadas	226
Ler antes de proceder à Manutenção da Unidade	226
Preparação da unidade de aquecimento	
Bair Paws, Modelo 875, para utilização	227
Colocar a Unidade de Aquecimento no Suporte de Parede	227
Montagem da unidade de aquecimento no Suporte IV	228
Montagem da unidade de aquecimento na Grade da Cama	229
Montagem da unidade de aquecimento com a adaptador de montagem da grade à parede	230
Montagem da unidade de aquecimento com um adaptador de montagem à parede	231
Informação sobre Funcionamento	232
Instruções de Utilização	232
Utilizar o Controlador de Temperatura Manual	234
Utilizar o Suporte para o Controlador de Temperatura Manual	235
O que fazer se a Luz Indicadora de "Sobreaquecimento" se acender e for emitido um sinal sonoro de alarme.	235
Manutenção Geral	236
Calibração das Temperaturas de Funcionamento	236
Substituição do filtro	236
Limpeza da Unidade de Aquecimento, Controlador Manual, Tubo e Acessórios ..	236
Armazenamento	236
Assistência Técnica e Assistência ao Cliente	237
Assistência ao Cliente EUA	237
Fora dos EUA	237
Quando nos contactar para Assistência Técnica	237
Reparação e Troca	237
Especificações Técnicas	238

Introdução ao Sistema de Aquecimento Ajustável ao Doente 3M™ Bair Paws™

O sistema de aquecimento 3M™ Bair Paws™ ajustável ao doente é composto pela unidade de aquecimento de ar forçado, Modelo 875, e por batas de aquecimento descartáveis. A unidade de aquecimento Bair Paws Modelo 875 permite proporcionar ao doente um aquecimento de conforto, bem como de um pré-aquecimento para os doentes que se encontram na fase do pré-operatório. Na fase do pós-operatório, a unidade de aquecimento permite proporcionar um aquecimento de conforto.

Este manual inclui instruções de funcionamento e especificações para a unidade de aquecimento Modelo 875. Para mais informações sobre as batas, consulte as Instruções de Utilização. O sistema Bair Paws deve ser utilizado apenas por profissionais médicos com formação.

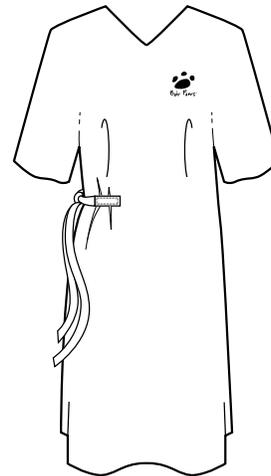
Unidade de Aquecimento Bair Paws, Modelo 875

A unidade de aquecimento Bair Paws, Modelo 875, possui os seguintes componentes chave: um ventilador, uma unidade de aquecimento e um controlador de temperatura manual. A unidade de aquecimento fornece ar aquecido através de um tubo ligado a uma entrada na bata Bair Paws. O doente pode ajustar a temperatura e fluxo do ar com o controlador de temperatura.



Batas de aquecimento Bair Paws

A bata de aquecimento Bair Paws de uso único cobre e envolve totalmente o doente à exceção da cabeça, mãos e pés. A bata possui uma inserção integral canalizada que distribui ar quente através de pequenos orifícios, permitindo aquecer o doente. Os canais de ar e as entradas dos tubos conferem conforto e pré-aquecimento numa unidade de aquecimento Bair Paws da série 800 ou aquecimento clínico numa unidade de gestão de temperatura 3M™ Bair Hugger™ das séries 500 ou 700. A bata tem ainda atilhos em cada ombro que facilitam o acesso aos braços e peito do doente. As batas de aquecimento Bair Paws estão isentas de látex e são fornecidas em tamanhos de criança e adulto.



Para mais informações sobre as batas Bair Paws ou outros acessórios, visite a nossa página web bairpaws.com

Informação importante sobre a Unidade de Aquecimento Bair Paws, Modelo 875

Indicações

A unidade de aquecimento Modelo 875 está indicada para aquecimento do doente. Esta unidade de aquecimento foi concebida para utilização com as batas de aquecimento Bair Paws em todos os cenários pré e pós operatórios, tanto para doentes pediátricos como adultos.

Definição dos Símbolos

Os seguintes símbolos poderão aparecer no produto, na embalagem exterior ou nas etiquetas do produto.



Ligado



Aumentar a temperatura e o fluxo de ar.



Sobreaquecimento



Controlo de temperatura



Uma tomada com condutor de equipotencialidade, que não um condutor de ligação de protecção à terra ou neutro, que fornece uma ligação directa entre o equipamento eléctrico e o barramento de equalização potencial da instalação eléctrica. Consulte a norma IEC 60601-1; 2005 para informações sobre os requisitos.



Fusível



ADVERTÊNCIA



Voltagem perigosa



Equipamento do tipo BF (aplicado no doente)

VAC

Voltagem, corrente alterna (CA)



Ligação de protecção à terra



Sem tubagem solta



Data de fabrico



Fabricante



Este sistema está sujeito à Directiva Europeia WEEE 2002/96/CE. Este produto contém componentes eléctricos e electrónicos e não pode ser eliminado ou recolhido no lixo comum. Consulte as directivas locais para eliminação de equipamento eléctrico e electrónico.



Consulte instruções de utilização



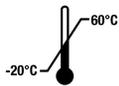
Siga as instruções de utilização



Reciclar para evitar a contaminação ambiental. Este produto contém peças recicláveis. Para obter informações sobre reciclagem, contacte o seu Centro de Manutenção 3M mais próximo para aconselhamento.



Manter seco



Limite de temperatura

Explicação das consequências das palavras-chave



AVISO:

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada poderá resultar em morte ou lesões graves.



ADVERTÊNCIA:

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada poderá resultar em lesões ligeiras ou moderadas.

OBSERVAÇÃO:

Indica uma situação que, se não for evitada, poderá resultar apenas em danos patrimoniais.

Contra-indicação

Para reduzir os riscos associados à energia térmica:

- Não aplique calor nas extremidades inferiores durante o bloqueio aórtico, sob risco de ocorrer uma lesão térmica ao aplicar calor nos membros isquémicos.

 **AVISO:**

1. Não utilize um dispositivo de aquecimento por ar forçado para além da medicação transdérmica. Pode ocorrer um aumento da libertação do fármaco, lesões no doente ou morte.
2. Para reduzir os riscos inerentes aos perigos da energia térmica:
 - Não continue a utilizar a unidade se a luz amarela indicadora de Sobreaquecimento ficar iluminada ou se for emitido um sinal sonoro de alarme; contacte um técnico biomédico ou a assistência técnica da 3M Patient Warming.
 - Utilize as batas Bair Paws exclusivamente com esta unidade de aquecimento.
 -  Não aqueça os doentes apenas com o tubo da unidade de aquecimento. Faça sempre a ligação do tubo a uma bata de aquecimento Bair Paws antes de iniciar o aquecimento do doente.
 - Não permita que o doente se deite sobre o tubo da unidade de aquecimento ou que o tubo entre em contacto directo com a pele do doente durante o seu aquecimento;
 - Não ligue a bata Bair Paws à unidade de aquecimento, caso tenha sido cortada ou danificada.
 - Monitorize a temperatura do doente, bem como a resposta cutânea nos doentes que não conseguem reagir, comunicar e/ou que estão sem sensibilidade. Este controlo deve ser efectuado a cada 10-20 minutos ou de acordo com o protocolo da instituição e verifique regularmente os sinais vitais do doente. Ajuste a temperatura do ar ou interrompa o tratamento assim que alcançado o objectivo terapêutico ou se se verificar instabilidade dos sinais vitais. Em caso de instabilidade dos sinais vitais, comunique de imediato ao médico.
 - Não deixe os doentes pediátricos sem vigilância durante o aquecimento com um sistema de aquecimento Bair Paws da série 800.
3. Para reduzir os riscos associados ao emaranhamento dos fios:
 - Coloque o cabo o controlador de temperatura e o tubo afastados do pescoço ou ombros do doente.
 - Não deixe os doentes pediátricos manusearem ou ajustarem o controlador de temperatura sem supervisão.
4. Para reduzir os riscos associados a voltagens perigosas e incêndio:
 - Não modifique ou repare este dispositivo e não abra a caixa da unidade de aquecimento. Esta unidade não dispõe de peças a reparar pelo utilizador. Contacte a assistência técnica da 3M Patient Warming através do número 1-800-733-7775.
 - Antes de cada utilização, inspeccione a unidade de aquecimento com vista a detectar eventuais danos. Em situação alguma utilize o equipamento se a unidade de aquecimento, cabo de alimentação, ficha ou qualquer outro componente estiver visivelmente danificado. Contacte a assistência técnica da 3M Patient Warming através do número 1-800-733-7775.
 - Mantenha sempre o cabo de alimentação visível e acessível. A ficha do cabo de alimentação funciona como dispositivo de desconexão. A tomada de parede deverá estar o mais perto possível e ser facilmente acessível.

- Utilize exclusivamente o cabo de alimentação especificado para este produto e certificado para o país de utilização.
 - Impeça que o cabo de alimentação entre em contacto com a água.
 - Se a unidade de aquecimento apresentar uma grande fuga de líquido (por ex., no saco IV ou sanguíneo), retire-a de funcionamento e contacte a assistência técnica da 3M Patient Warming através do número 1-800-733-7775.
 - Este equipamento deve ser ligado apenas a uma tomada com ligação de protecção à terra.
 - Ligue a ficha de alimentação às entradas assinaladas com “Apenas Hospital” ou “Nível Hospitalar”.
5. Para reduzir os riscos associados à contaminação cruzada:
- Não utilize a unidade de aquecimento num bloco operatório.
 - As batas destinam-se exclusivamente a uso único..
6. Para reduzir os riscos associados a incêndios:
- Siga sempre os protocolos normalizados de segurança sempre que usar fontes de calor de intensidade elevada próximas de uma bata Bair Paws.

ADVERTÊNCIA:

1. Para reduzir os riscos associados a danos de impacto ou proprietários:
 - Não inicie o aquecimento do doente sem que a unidade de gestão de temperatura esteja colocada em segurança sobre uma superfície dura ou montada em segurança.
 - Não use uma bata Bair Paws para transferir ou mover o doente, sob risco de ocorrência de lesões.
2. Para reduzir os riscos associados à contaminação ambiental:
 - Siga a regulamentação aplicável quando eliminar este dispositivo ou quaisquer dos respectivos componentes electrónicos.
3. Para reduzir os riscos associados à energia térmica:
 - Não corte a bata e não a ligue a uma unidade de aquecimento, caso o tecido esteja rasgado ou cortado; os canais de ar podem estar danificados.
 - Evite enrolar, dobrar, agrupar ou comprimir o ponto de inserção do canal de ar na bata sob risco de bloquear o fluxo de ar e reduzir o aquecimento do doente. Estenda a inserção em todo o seu comprimento para uma transferência óptima quando estiver ligado a uma unidade de aquecimento.
4. Para reduzir os riscos de impacto ou de tropeçar:
 - Não use a bata pediátrica Bair Paws em doente com altura inferior a 102 cm (40").
5. Para reduzir os riscos associados a entalamento ou danos no dispositivo resultantes do adaptador de montagem da grade à parede:

- Segure a frente do adaptador apenas quando aumentar/diminuir o expansor.
- A sobretorção do adaptador de montagem à parede pode provocar danos no dispositivo.

OBSERVAÇÃO:

1. A unidade de aquecimento Bair Paws cumpre as normas internacionais relativas a interferência electrónica. Se ocorrer interferência de radiofrequência com o equipamento de monitorização, ligue a unidade de aquecimento a outra fonte de alimentação
2. A Lei Federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo à classe médica ou sob sua indicação.
3. Não coloque a unidade de aquecimento sobre uma superfície mole ou desnivelada, como uma cama; esta acção pode bloquear a entrada de ar, comprometendo o desempenho da unidade.
4. Não mergulhe nenhuma parte da unidade de aquecimento Bair Paws em líquido durante a limpeza.
5. Não use um pano encharcado para limpar a unidade de aquecimento.
6. Não use solventes adstringentes para limpar a unidade de aquecimento.
7. Na medida do máximo permitido por lei, o fabricante e/ou o importador não assumem qualquer responsabilidade por lesões térmicas resultantes da utilização da unidade em conjunto com outros produtos que as batas de aquecimento Bair Paws.

Utilização e Manutenção Adequadas

A Arizant Healthcare Inc., uma empresa 3M, não assume qualquer responsabilidade pela fiabilidade, desempenho ou segurança da unidade se:

- forem efectuadas modificações ou reparações por pessoal não qualificado, ou
- a unidade de aquecimento for usada de uma forma que não a descrita no Manual do utilizador, ou
- a unidade de aquecimento for instalada num ambiente que não obedeça aos requisitos eléctricos apropriados.

Ler antes de proceder à Manutenção da Unidade

Todas as reparações, calibração e manutenção da unidade de aquecimento Modelo 875 devem ser realizadas por técnicos qualificados para a manutenção de equipamento médico, familiarizados com as boas práticas da reparação de dispositivos médicos. Se a unidade de aquecimento não necessitar da intervenção do fabricante, enviar-lhe-emos as peças de substituição. Realize todas as reparações e manutenção de acordo com as instruções fornecidas com as peças de substituição.

Preparação da unidade de aquecimento Bair Paws, Modelo 875, para utilização

Antes de começar a usar a unidade de aquecimento, certifique-se de que a mesma está colocada em segurança sobre uma superfície rígida e plana, como uma mesa, ou montada em segurança na parede, suporte IV ou na grade da cama.

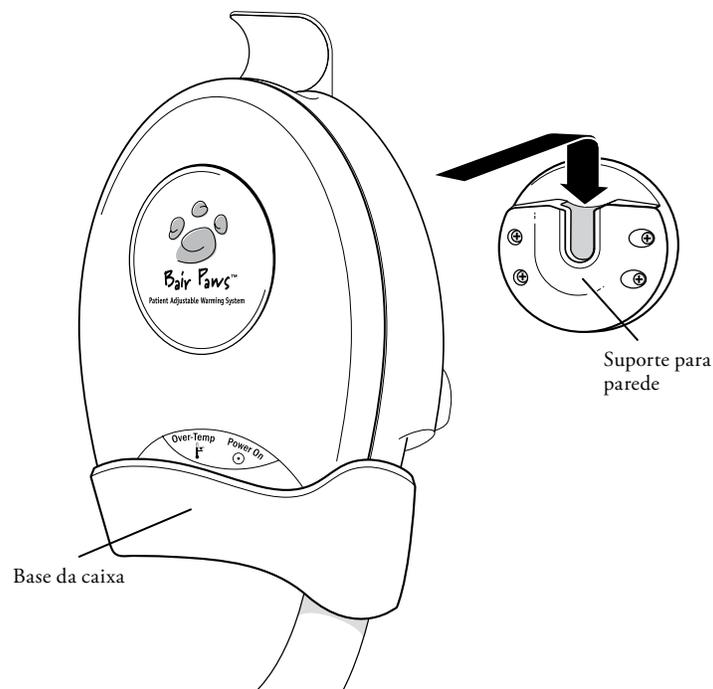
! ADVERTÊNCIA: Não coloque a unidade de aquecimento sobre uma superfície mole ou desnivelada, como uma cama; esta acção pode bloquear a entrada de ar, comprometendo o desempenho da unidade.

O suporte de parede é fornecido com cada unidade de aquecimento; as peças de suporte para a montagem da unidade no suporte IV, na grade da cama ou no adaptador de montagem à parede estão disponíveis em separado. Para mais informações sobre como encomendar suportes de montagem, contacte o seu representante de vendas local ou a assistência técnica da 3M Patient Warming através do número 1-800-228-3957.

As instruções que se seguem para a montagem da unidade de aquecimento supõem que os suportes já se encontrem fixos na parede ou na unidade.

Colocar a Unidade de Aquecimento no Suporte de Parede

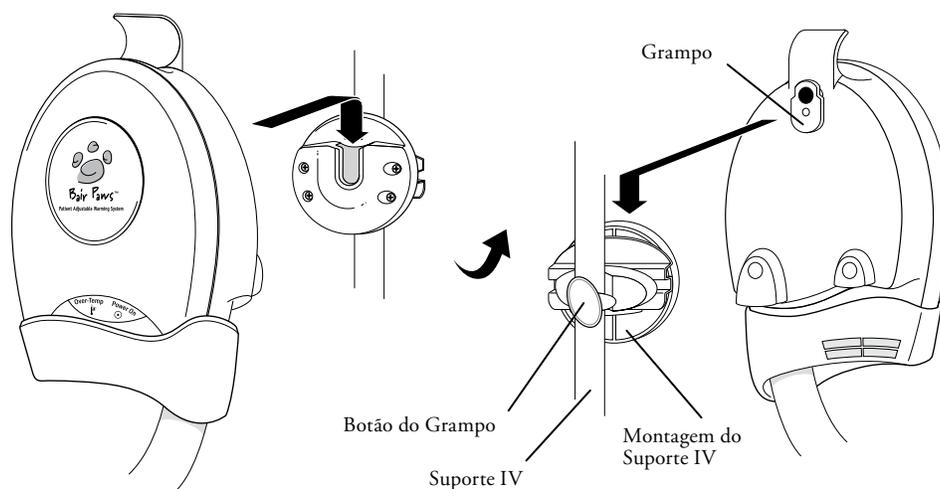
1. Encaixe a unidade de aquecimento na sua posição deslizando o grampo na parte posterior da unidade de aquecimento na ranhura do suporte para parede. O conjunto fará o som de um "clique" quando o grampo estiver completamente encaixado no suporte para parede.
2. Para a retirar do suporte para parede, levante a unidade de aquecimento na vertical.
NOTA: Pode ser necessário bater levemente na base da caixa, no sentido vertical, com a palma da mão para soltar o grampo do suporte de parede.



Montagem da unidade de aquecimento no Suporte IV

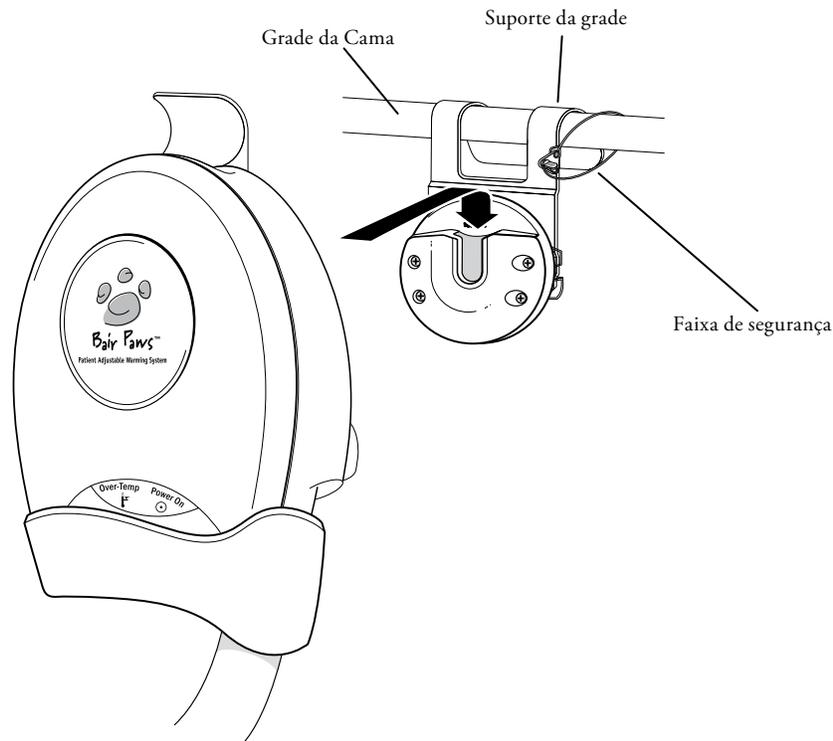
! ADVERTÊNCIA: Para evitar a queda, proceda à montagem da unidade de aquecimento Modelo 875 num suporte IV a uma altura que lhe confira estabilidade. Recomendamos a montagem da unidade a uma altura não superior a 112 cm (44") a partir do chão, num suporte IV com um raio de rodado mínimo de 35,6 cm (14"). O não cumprimento desta recomendação, poderá originar a queda do suporte IV, podendo causar traumatismo no local do cateter e outras lesões no doente.

1. Posicione o adaptador de montagem na altura pretendida no Suporte IV.
2. Rode o botão do adaptador de montagem do Suporte IV no sentido dos ponteiros do relógio para apertar o grampo ao suporte.
3. Encaixe a unidade de aquecimento na sua posição deslizando o grampo na parte posterior da unidade de aquecimento na ranhura do suporte de parede. O conjunto fará o som de um "clique" quando o grampo estiver completamente encaixado no suporte para parede.



Montagem da unidade de aquecimento na Grade da Cama

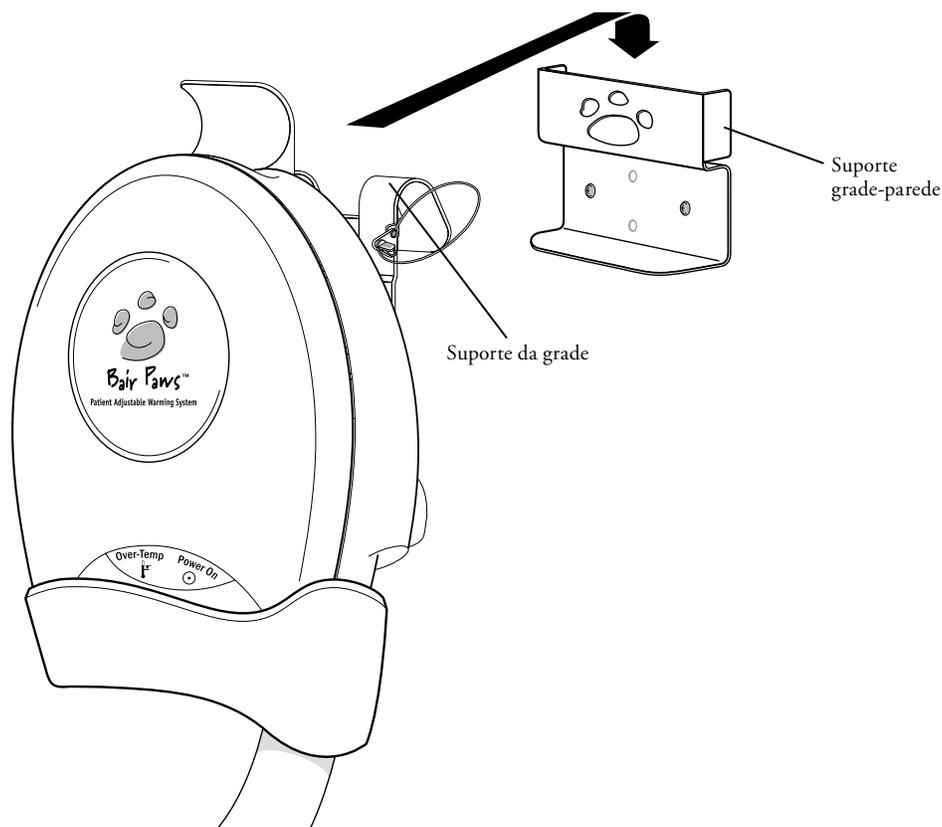
1. Se a unidade de aquecimento não estiver já ligada ao suporte da grade, faça deslizar o grampo na parte posterior da unidade de aquecimento para a ranhura do suporte da grade. O conjunto fará o som de um "clique" quando o grampo estiver completamente encaixado no suporte da grade.
2. Pendure a unidade de aquecimento Modelo 875 na Grade de Cama pelos ganchos na montagem da grade.
3. Embrulhe a tira de segurança à volta da grade de cama e ligue a extremidade ao fecho da tira. A faixa de segurança irá evitar que a unidade de aquecimento caia, no caso da montagem de grade sair acidentalmente da grade da cama.



Montagem da unidade de aquecimento com a adaptador de montagem da grade à parede

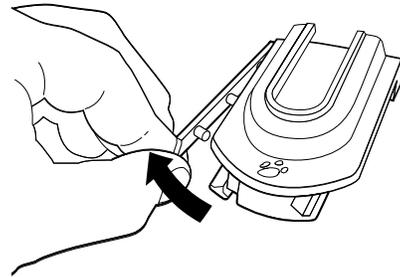
! **ADVERTÊNCIA:** O suporte de grade para grade destina-se a ser utilizado exclusivamente por uma unidade de aquecimento Bair Paws da série 800.

1. Se a unidade de aquecimento não estiver já ligada ao suporte da grade, faça deslizar o grampo na parte posterior da unidade de aquecimento para a ranhura do suporte da grade. O conjunto fará o som de um "clique" quando o grampo estiver completamente encaixado no suporte da grade.
2. Enganche a unidade de aquecimento com o suporte da grade fixado ao suporte de grade-parede.
3. Levante a unidade de aquecimento na vertical para a retirar do suporte grade-parede.



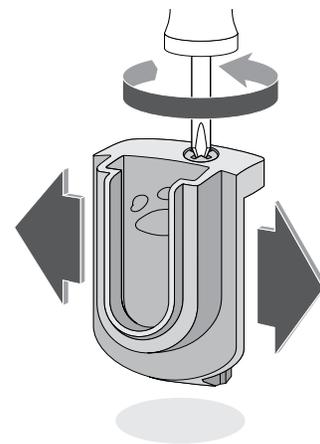
Montagem da unidade de aquecimento com um adaptador de montagem à parede

1. Faça deslizar o adaptador de montagem Bair Paws no sentido do suporte de parede. Se o adaptador for demasiado grande para encaixar, retire o expansor.
2. Aumente o expansor do adaptador de montagem Bair Paws, rodando ligeiramente no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até que o adaptador fique encaixado com segurança (torção < 10"-lbs). O adaptador não deverá poder mexer-se em nenhuma direcção no suporte de parede enquanto este se encontrar fixo.

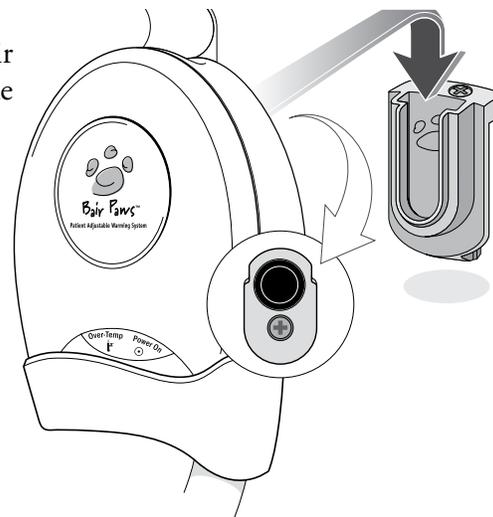


⚠️ ADVERTÊNCIA: A sobretorção pode provocar danos no dispositivo.

⚠️ ADVERTÊNCIA: A fim de evitar o entalamento, segure apenas a frente do adaptador quando aumentar/diminuir o expansor.



3. Faça deslizar a unidade de aquecimento Bair Paws no sentido do adaptador de montagem de parede.

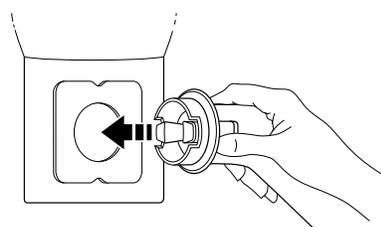
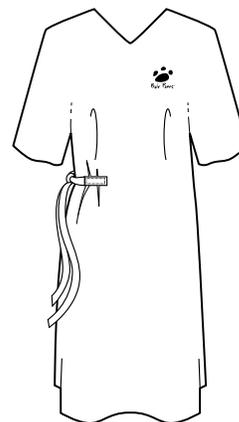


Informação sobre Funcionamento

Instruções de Utilização

As instruções abaixo descrevem como utilizar a unidade de aquecimento Bair Paws, Modelo 875, com a bata Bair Paws. Para mais informações sobre as batas de aquecimento Bair Paws, consulte as Instruções de Utilização fornecidas com as batas de aquecimento.

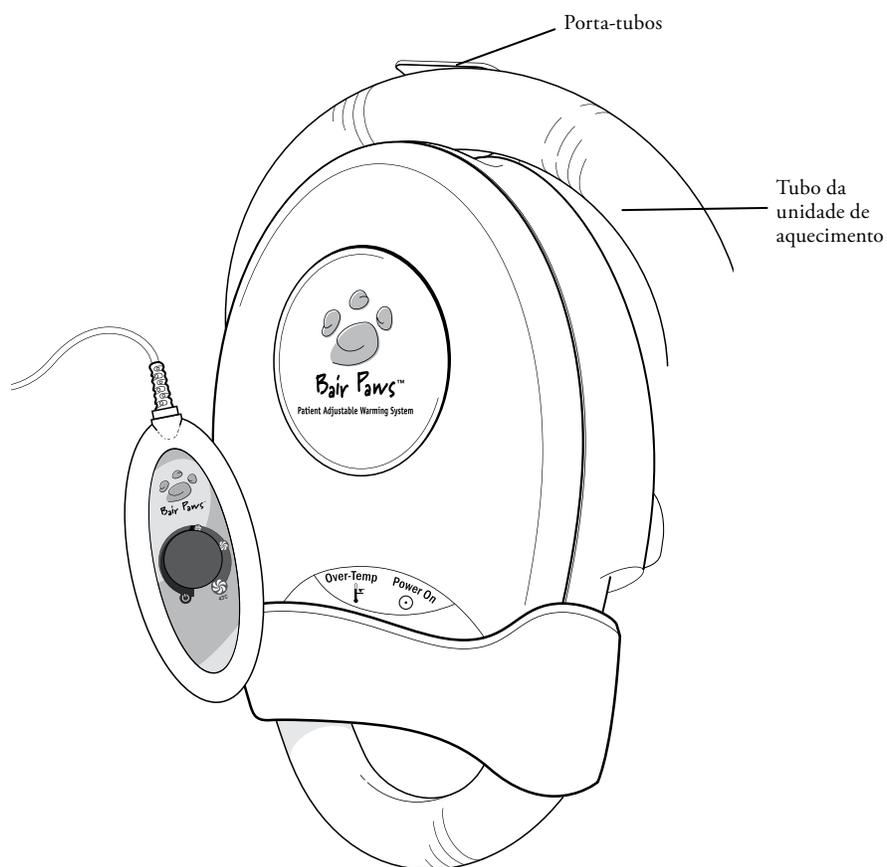
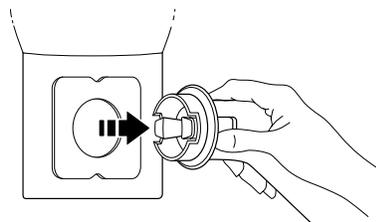
1. Peça ao doente para vestir a bata de aquecimento de forma a que a abertura fique atrás. A bata tem atilhos de lado e atrás do pescoço. A bata não deve ficar muito apertada para facilitar a circulação do ar na inserção da bata.
2. Ligue o tubo da unidade de aquecimento à bata através dos seguintes passos.
 - a. Aperte e segure os dois botões laterais do bocal do tubo.
 - b. Insira o bocal na entrada com o tamanho adequado do tubo da bata de aquecimento. Consulte as Instruções de Utilização fornecidas com as batas de aquecimento para a saber a localização da entrada do tubo.
 - c. Solte os botões para que o bucal do tubo fique bem encaixado.



3. Ligue a unidade de aquecimento a uma fonte de alimentação indicada.
4. Rode o botão do controlador de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio para ligar (ON) a unidade de aquecimento. Quando se liga a unidade de aquecimento, o aquecedor e o ventilador são activados. A luz indicadora de «Energia Ligada» da unidade de aquecimento também se acende.
5. Permita que o doente ajuste a temperatura para o seu nível de conforto. A temperatura e o fluxo do ar ajustam-se rodando o botão no controlador de temperatura. O ajuste da temperatura varia de aproximadamente entre a temperatura ambiente e $43 \pm 3^\circ\text{C}$. A temperatura máxima é de 46°C antes de a luz indicadora de sobreaquecimento acender ou ser emitido um sinal sonoro de alarme.



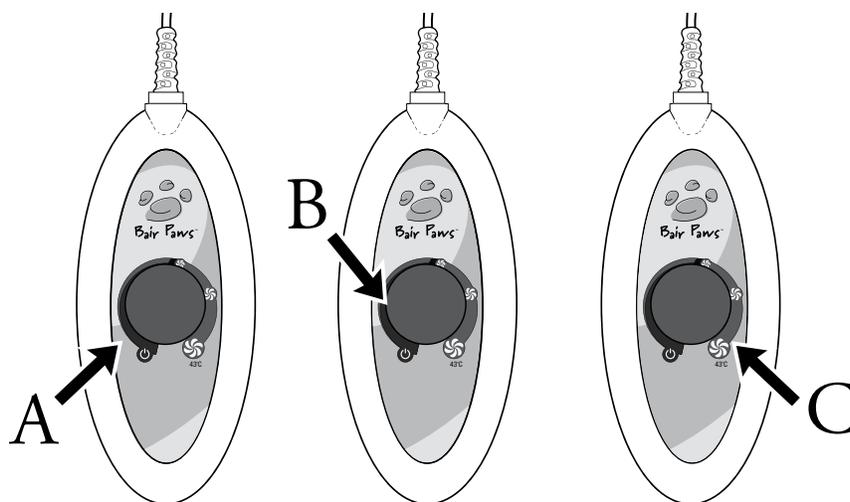
6. Para desencaixar o bocal do tubo da bata de aquecimento, prima os dois botões nas partes laterais bocal do tubo e retire-o.
7. Guarde o tubo da unidade de aquecimento no porta-tubos que se encontra no topo da unidade.
8. Desligue a unidade de gestão da temperatura para depois desligar a unidade de aquecimento da fonte de alimentação.



Utilizar o Controlador de Temperatura Manual

Depois do tubo ter sido ligado à bata Bair Paws, o doente pode ajustar a temperatura e o fluxo do ar rodando o botão no controlador de temperatura. A lista seguinte explica como irá funcionar a unidade quando o botão for colocado numa posição específica, como mostra a figura.

- Quando o botão se encontra na posição A, a unidade de aquecimento está DESLIGADA.
- Quando se roda o botão da posição A para B, o botão faz um clique e a unidade de aquecimento liga o MODO DE FLUXO DE AR BAIXO e o calor BAIXO.
- À medida que o botão roda no sentido dos ponteiros do relógio, aumenta o fluxo de ar do ventilador e a temperatura.
- Na posição C, a unidade de aquecimento encontra-se a uma TEMPERATURA ELEVADA e com ELEVADO FLUXO DE AR. A temperatura do ar estabilizará a $43\pm 3^{\circ}\text{C}$ ($109\pm 5,4^{\circ}\text{F}$).



Utilizar o Suporte para o Controlador de Temperatura Manual

Guarde o controlador de temperatura manual no suporte do controlador a fim de a evitar confusão dos cabos à volta do doente e danos acidentais na unidade de aquecimento.

1. Empurre o suporte de encontro ao tubo da unidade de aquecimento de modo a ficar ao alcance do doente.

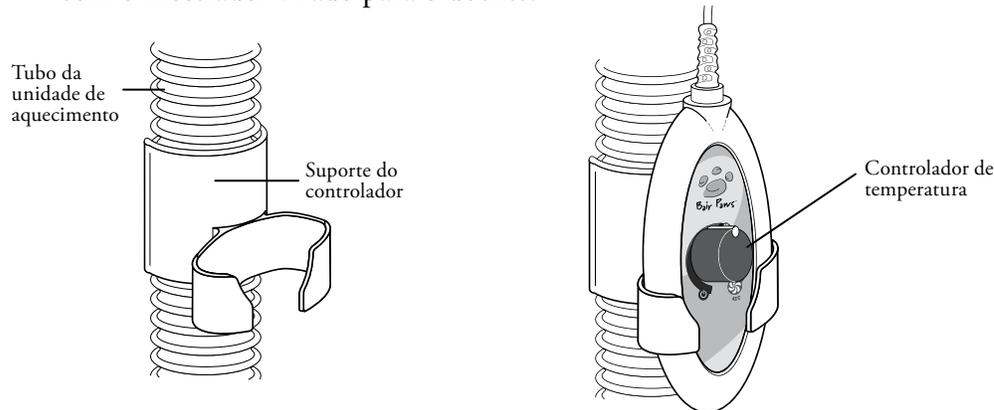


AVISO:

Para reduzir os riscos associados com energia térmica e complicações:

- Não deixe os doentes pediátricos sem vigilância durante o aquecimento com um sistema de aquecimento Bair Paws da série 800.
- Não deixe os doentes pediátricos manusearem ou ajustarem o controlador de temperatura sem supervisão.

2. Faça deslizar o controlador de temperatura no sentido do suporte. Deve ficar bem seguro com o mostrador virado para o doente.



O que fazer se a Luz Indicadora de "Sobreaquecimento" se acender e for emitido um sinal sonoro de alarme.

Se a Luz Indicadora "Sobreaquecimento" se acender, significa que a unidade de aquecimento está a distribuir ar a uma temperatura mais elevada do que permite a calibração de distribuição da unidade. Quando existe uma situação de sobreaquecimento, a luz indicadora acende, é emitido um sinal sonoro de alarme e o dispositivo de aquecimento desliga automaticamente (o ventilador continua a trabalhar). Deve proceder aos seguintes passos:

1. Interrompa o aquecimento do doente.
 - Desligue (OFF) a unidade de aquecimento.
 - Desligue o tubo entre a unidade de aquecimento e a bata Bair Paws.
2. Retire a ficha da unidade de aquecimento da fonte de alimentação e espere 5 minutos.
3. Volte a ligar a unidade de aquecimento a uma fonte de alimentação indicada.
4. Ligue a unidade de aquecimento e seleccione a definição máxima para fluxo de ar e temperatura, rodando totalmente o botão de controlo no sentido dos ponteiros do relógio.

5. Deixe que a unidade de aquecimento trabalhe durante pelo menos 5 minutos.
 - Se a luz de "Sobreaquecimento" se acender novamente, devolva a unidade de aquecimento à 3M Patient Warming para manutenção.
 - Caso contrário, torne a ligar o tubo da unidade de aquecimento à bata Bair Paws para reiniciar o aquecimento do doente.

Manutenção Geral

Calibração das Temperaturas de Funcionamento

Proceda à calibração das temperaturas de funcionamento da unidade de aquecimento Modelo 875 (1) após a execução de um serviço de manutenção e (2) como rotina, de 6 em 6 meses. Proceda à calibração a uma temperatura ambiente semelhante aquela em que o Modelo 875 será utilizado. Para proceder à calibração, irá necessitar de um conjunto para teste de temperatura Bair Paws, Modelo 90055. As instruções de calibração estão incluídas no conjunto para teste.

Substituição do filtro

Substitua o filtro a cada 6 meses ou antes, se necessário. Para encomendar um filtro de substituição, contacte o serviço de assistência ao cliente da 3M Patient Warming usando um dos números de telefone fornecidos na página 237. As instruções para substituição do filtro estão incluídas com o filtro de substituição.

Limpeza da Unidade de Aquecimento, Controlador Manual, Tubo e Acessórios

OBSERVAÇÃO:

Para evitar danos no dispositivo:

- Não mergulhe nenhuma parte da unidade de aquecimento Bair Paws em líquido.
- Não use um pano encharcado para limpar a unidade de aquecimento.
- Não utilize solventes adstringentes para limpar a unidade de aquecimento.

MÉTODO

1. Desligue a unidade de aquecimento da fonte de alimentação antes de a limpar.
2. Limpe o compartimento, o controlador da temperatura e a parte exterior do tubo com um pano macio, húmido e uma solução de limpeza suave ou um pulverizador antimicrobiano.
3. Seque com outro pano macio.

Armazenamento

Armazene todos os componentes em local fresco e seco, quando estes não estiverem em utilização.

Assistência Técnica e Assistência ao Cliente

Assistência ao Cliente EUA

TEL.:
800-228-3957

Fora dos EUA

Contacte o representante local da 3M Patient Warming.

Quando nos contactar para Assistência Técnica

Esteja preparado para fornecer ao Representante da Assistência Técnica o número de série da sua unidade de aquecimento Bair Paws. O número de série está localizado na parte de trás da unidade.

Reparação e Troca

Se a sua unidade de aquecimento Modelo 875 necessitar de manutenção, contacte o serviço de assistência ao cliente da 3M Patient Warming. O representante do serviço de assistência ao cliente irá fornecer-lhe um número de Autorização para Devolução (RA). Solicitamos que utilize este número RA em toda a correspondência relativa à sua unidade de aquecimento. O seu representante de assistência ao cliente poderá, mediante pedido, enviar-lhe uma embalagem para expedição, sem qualquer custo.

Especificações Técnicas

Características Físicas

DIMENSÕES DA UNIDADE DE AQUECIMENTO	13 pol. de altura x 4 pol. de profundidade x 7,7 pol. de largura 33 cm de altura x 10,2 cm de profundidade x 19,6 cm de largura
DIMENSÕES DO CONTROLADOR DE TEMPERATURA	2,5 pol. de largura x 5,8 pol. de comprimento 6,4 cm de largura x 14,7 cm de comprimento
NÍVEL RELATIVO DE RUÍDO	57,9 dBA
PESO DA UNIDADE DE AQUECIMENTO	7,0 lb. 3,2 kg.
OPÇÕES DE MONTAGEM	Suporte de parede, grampo do suporte IV, adaptador de montagem de parede e suporte da grade com faixa de segurança.
TUBO	Desmontável, flexível e lavável. 78 pol. de comprimento x 1,5 pol. de largura; 198 cm de comprimento x 3,8 cm de largura
SISTEMA DE FILTRAGEM	Filtro de poeiras incluído.
MUDANÇA DE FILTRO RECOMENDADA	Substitua pelo menos de 6 em 6 meses.

Características de Temperatura

CONTROLO DE TEMPERATURA	Controlado electronicamente utilizando sensor de circuito integrado.
CALOR PRODUZIDO	1000 BTU/hr (média)
TEMPERATURAS MÉDIAS DE FUNCIONAMENTO NA EXTREMIDADE DO TUBO	Ajustável pelo utilizador a partir de uma temp. ambiente até $43 \pm 3^{\circ}\text{C}$ ($109 \pm 5,4^{\circ}\text{F}$)
TEMPERATURA DE ARMAZENAMENTO/TRANSPORTE	-20°C a 45°C (-4°F a 113°F) Armazene todos os componentes num local fresco e seco quando estes não estiverem em utilização
AMBIENTE DE FUNCIONAMENTO RECOMENDADO	<ul style="list-style-type: none"> • Utilização em ambientes de interior • Intervalo de temperatura ambiente de 18°C a 26°C (64°F a 79°F) • Altitude até 2000m • Humidade relativa máxima até 90% • Flutuações de voltagem da rede até $\pm 10\%$ da voltagem • Categoria de sobretensão II (de acordo com a norma IEC 60364-4-443) nível de sobretensões transitórias presentes na rede • Classificação do grau de poluição de 2

Características do Sistema de Segurança

TERMÓSTATO	Aquecedor e electrónica independente (electromecânico)
PROTECÇÃO CONTRA SOBRECARGAS DE CORRENTE	Linha fundida com entrada dupla.
FUNÇÃO DE SEGURANÇA	Protecção contra sobreaquecimento: luz indicadora acesa, emissão de sinal sonoro de alarme e desligar do dispositivo de aquecimento (ventilador mantém funcionamento).
SISTEMA DE ALARME	Falha: a luz amarela âmbar indicadora de Falha (<i>Fault</i>) fica intermitente e o alarme toca.
CERTIFICAÇÕES	IEC 60601-1; IEC/EN 60601-1; UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, N.º 601.1; EN 55011 EN 80601-2-35.
CLASSIFICAÇÕES	 <p>MÉDICO — EQUIPAMENTO MÉDICO GERAL COM RISCOS DE CHOQUE ELÉCTRICO, INCÊNDIO E RISCOS MECÂNICOS DE ACORDO COM A NORMA A UL 60601-1; CAN/CSA-C22.2, N.º 601.1; ANSI/AAMI ES60601-1:2005 CSA-C22.2 N.º 60601-1:08; EN 80601-2-35; Controlo N.º 4HZ8</p> <p>Classificado ao abrigo das Normas IEC 60601-1 (e outras adaptações nacionais das Normas) como Classe I, Tipo BF, equipamento normal, funcionamento contínuo. Não adequado para utilização na presença de soluções anestésicas inflamáveis com ar, oxigénio ou óxido nítrico. Classificado pela Underwriters Laboratories Inc. relativamente a choque eléctrico, incêndio e perigos mecânicos, de acordo com UL 60601-1, EN 80601-2-35 e Canadian/CSA C22.2, N.º 601.1. Classificado de acordo com a Directiva relativa a Dispositivos Médicos como sendo um dispositivo de Classe IIb.</p>

Características Eléctricas

MOTOR DO VENTILADOR	Fluxo do ar: 7-13 cfm (3,3-6,1 L/S)
CONSUMO DE ENERGIA	Pico: 600W, Média: 340W
CORRENTE DE FUGA	Cumprir os requisitos IEC 60601-1 e UL 60601-1
ELEMENTO DE AQUECIMENTO	Resistivo 480W
CABO DE ALIMENTAÇÃO	15-pés, SJT, 3 cond., 15A15A 4,6 m, HAR, 3 cond., 10A
GAMAS DO DISPOSITIVO	110-120 VAC, 50/60 Hz, 4,6A220-240 VAC, 50/60 Hz, 2,8 A
FUSÍVEIS	Acção rápida, 6,0A (120 VAC); 4,0A (220-230 VAC), Poder de corte elevado
CABO DO CONTROLADOR DE TEMPERATURA	32pol. desde terminal do tubo, 4 cond., Máx. voltagem: 5V



Made in the USA of globally sourced material by 3M Health Care.

3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada. BAIR HUGGER, BAIR PAWS and the BAIR PAWS logo are trademarks of Arizant Healthcare Inc., used under license in Canada. ©2013 Arizant Healthcare Inc. All rights reserved.



3M Deutschland GmbH, Health Care Business
Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Germany



3M Health Care, 2510 Conway Ave., St. Paul, MN 55144 USA
TEL 800-228-3957 | www.bairpaws.com